

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 13 (1983)

Heft: 9

Rubrik: Pro Senectute : pour la vieillesse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pour la Vieillesse

ZURICH

Vieillesse active



Du 7 au 12 juin, dans une des halles de la Züspel, à Zurich, ce fut la fête! Disons que la 2^e Foire suisse des aînés fut une manifestation digne des plus vifs éloges. Pro Senectute y occupait un stand fort bien agencé où chaque visiteur pouvait de renseigner sur les activités de la Fondation suisse pour la vieillesse, sur son importance dans la vie sociale de notre pays.

La cérémonie d'ouverture permit d'apprécier les exposés de spécialistes: le président de la Ville de Zurich, M. Thomas Wagner, le Dr Meinrad Schär, directeur de l'Institut de médecine préventive et sociale à l'Université de Zurich, et le Dr Peter Rinderknecht, chef de l'Information de Pro Senectute suisse. On entendit aussi celui qui eut l'idée de créer cette Foire des aînés, comparable à ce qui existe à

Le stand de Pro Senectute invitait à se documenter sur les activités de la Fondation suisse pour la Vieillesse. (Photo Yves Debraine)

Karlsruhe, notamment, tous les deux ans: Alfred Messerli, journaliste. Le second volet de cette belle manifestation prouva, s'il en était encore besoin, que l'âge peut être magnifiquement créateur. Une très belle exposition d'œuvres d'art occupait une vaste superficie. Ce fut une révélation que cette galerie où de nombreuses personnes âgées — près de 200 exposants — présentaient les fruits de leurs hobbies. Remarquable! Disons-le en toute objectivité: il y avait là de véritables chefs-d'œuvre.

La Foire des aînés de Zurich a lieu tous les deux ans. Alors, rendez-vous est pris pour celle de 1985, sans doute encore plus importante et suggestive.

Photo: Hélène Moillard

SECRÉTARIATS CANTONAUX:

Genève, 5, place de la Taconnerie (022) 21 04 33
Lausanne, 51, rue du Maupas (021) 36 17 21
La Chaux-de-Fonds, 53, av. L.-Robert (039) 23 20 20
Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71
Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68
Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53
Sion, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

SUISSE ROMANDE

Longue vie à la FRFCA!

C'est imprononçable, mais cela veut dire: Fédération romande des fédérations de clubs d'aînés.

Cette association a été créée le 8 juin dernier à Yverdon-les-Bains, dans les locaux du Club Ermitage, un club dirigé de main de maître par celui qui a récemment accédé à la présidence d'honneur de la Fédération vaudoise des clubs d'aînés, M. Roland Poletti. La FRFCA regroupe les fédérations genevoise, vaudoise et jurassienne bernoise. Les autres cantons romands n'ont pas encore de fédération, ce qui n'empêchera nullement, en attendant, leurs clubs de participer de près ou de loin à la vie de la FRFCA.

Bref, c'est dans une salle fleurie que l'événement s'est déroulé en présence de délégués des cantons romands et dans une ambiance sympathique. Sur l'estrade, M. Louis Décorvet, de Genève, qui lança, il y a quelques années, l'idée de cette fédération. Une idée qui a fait son chemin!

M. Louis Décorvet, ancien restaurateur et président du club d'aînés du quartier genevois Amat-Rothschild, fut donc proclamé président pour deux ans. Juste récompense, juste consécration pour cet aimable Genevois sorti tout exprès, pour la journée, de l'hôpital, afin de participer à la naissance du nouvel organisme.

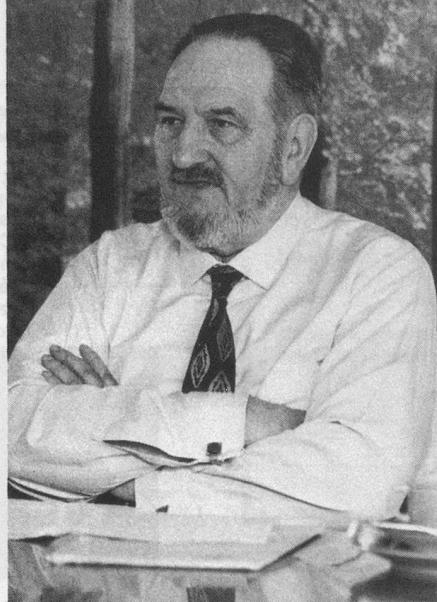
Les diverses opérations prévues à l'ordre du jour s'effectuèrent le plus agréablement du monde sous la direction de Jean Carrel, expert en animation de Pro Senectute Vaud. Il faut souligner

que le bureau de coordination romand des fédérations, créé il y a une année, a permis d'accélérer les choses. Nomination bien accueillie que celle de M. Décorvet qui s'installa dans ses fonctions avec un naturel allié à un solide esprit de répartie. D'emblée, le président rendit hommage à Mme Louisa Vuille, présidente d'honneur de la Fédération genevoise, qui joua un rôle déterminant dans le cheminement d'une grande idée vers sa réalisation. Entre-temps, le bureau de coordination a rédigé des statuts que l'assemblée adopta sans problème. Ceux-ci précisent les buts de la Fédération romande, à savoir:

- promouvoir la solidarité entre personnes âgées;
- favoriser le dialogue entre les générations;
- rechercher des informations pour permettre une prise de position face à tous les problèmes touchant à la vie sociale;
- diffuser cette prise de position auprès du public, ainsi qu'auprès des autorités par le canal de la presse et des médias;
- susciter une réflexion commune et permanente sur l'avenir des clubs;
- favoriser la rencontre et les échanges.

Un comité a été constitué. Notons que deux membres de Pro Senectute disposeront en son sein de voix consultatives.

Pour l'heure, chacun réfléchit au programme d'action future, mais des idées circulent déjà, la plupart orientées vers une activité bienfaisante pour les faibles, ceux qui ne disposent que de leur AVS pour tourner. La fédération évitera toute couleur politique ou confessionnelle, ce qui n'empêche-



▲ VAUD

Vacances au Maillon

Tout le monde a droit à des vacances. Tout le monde, ou presque, en prend... Combien y a-t-il de personnes âgées ou handicapées pour lesquelles ce mot magique est encore étranger ? Pour partir, il ne faut pas avoir de problèmes d'âge ou de santé. Il faut être indépendant. Lorsqu'il faut compter sur les autres pour se déplacer, c'est une autre histoire ! Le Maillon aux Chevally-res-sur-Blonay répond aux besoins de ces personnes.

C'est ainsi que chaque année le Service d'aide à domicile de Pro Senectute Vaud y organise des séjours.

L'ambiance y est des plus sympathiques et un programme d'animation (divertissements, excursions) est prévu pour faire de ces quelques jours un séjour merveilleux. D'ailleurs, pour la plupart des participants de cette année, le rendez-vous est d'ores et déjà pris pour l'an prochain. La présence de Mme R. Epars, du Service SOS de Pro Senectute Vaud, n'y est pas étrangère. Par son dévouement, sa gaieté, elle a contribué à faire de ces quelques jours un moment à part, des heures ensoleillées, inoubliables pour ces «oubliés des vacances»...

J. Mr.

Va et redécouvre ton pays

Soupers aux chandelles

Cette année, c'est au Musée du cheval au Château de La Sarraz que se déroulera la traditionnelle soirée avec souper aux chandelles.

Son succès va croissant d'année en année. C'est pourquoi 17 soirées sont d'ores et déjà prévues et que, pour satisfaire tout le monde, il faut débuter le 2 novembre. Le délai d'inscription échoit à fin septembre.

Si vous désirez prendre part à l'une ou l'autre de ces soirées, inscrivez-vous sans tarder à Pro Senectute Vaud, Service des loisirs, case postale 244, 1000 Lausanne 9 (tél. 021/36 17 21).



Fête de printemps du Centre Pierre-Mercier

Désormais traditionnelle, la Fête du Centre Pierre-Mercier s'est déroulée dans les meilleures conditions possibles le samedi 25 juin.

Dès les premières heures du matin, les petites échoppes étaient installées dans le jardin: marché aux puces, foire aux livres, exposition-vente d'objets artisanaux confectionnés dans les ateliers de création...

De longues tables étaient dressées dans le parc pour accueillir tout le monde que les productions avaient attiré: la chorale des aînés, la fanfare de l'AVIVO, le quatuor des «Gais Vagabonds», le flûtiste Vasinca et, comme il se doit, «Moineau» l'accordéoniste animateur de Pro Senectute Vaud.

Le feu de bois dut être recharge à plusieurs reprises pour griller côtelettes et saucisses qui devaient accompagner les délicieuses salades et précéder les gâteaux et tartes aux fruits confectionnés par des dames généreuses...

Cette fête de l'amitié et de la cordialité est organisée chaque année par le Service des loisirs de Pro Senectute Vaud.

J. Mr.

La liste des cours du Centre Pierre-Mercier peut être obtenue au Centre, av. Florimont 24, 1006 Lausanne, tél. 021/23 04 23.

À GENÈVE

Reprise de nos cours

Le GGG (Groupement genevois pour la gymnastique des aînés) informe que ses cours reprendront le lundi 12 septembre 1983.

Cotisation trimestrielle, Fr. 18.— ou cotisation mensuelle, Fr. 7.—. Des cours sont organisés dans chaque quartier, à la ville comme à la campagne.

Renseignements au secrétariat, tél. 28 88 16, de 8 h. 15 à 11 h. 15.

À GENÈVE

En croisière avec Pro Senectute

Depuis plusieurs dizaines d'années, Pro Senectute Genève organise, au mois de juin, une croisière pour les personnes âgées, plus particulièrement destinée aux personnes qui n'ont pas ou peu l'occasion de sortir, c'est-à-dire à celles vivant complètement ou partiellement dans une institution, ainsi qu'à celles qui, à leur domicile, sont isolées ou handicapées.

C'est donc le 22 juin dernier que, par un soleil radieux, 784 personnes (participants et accompagnants) se retrouvaient au quai du Mont-Blanc pour l'embarquement sur deux bateaux de la CGN: «Le Rhône» et «L'Helvétie».

Quel beau tour du Petit-Lac que celui-là! Dès le départ, l'animation commença sur le pont supérieur et dans le grand salon. Des musiciens engagés pour la circonstance jouaient et chantaient des chansons d'autrefois. Des airs entraînantes incitaient à la danse. L'après-midi fut en outre agrémenté par une collation.

Une grande farandole mit un point final à ce magnifique voyage dont chacun gardera un souvenir lumineux. L'organisation d'une croisière de ce type n'est pourtant pas chose facile, elle nécessite une longue préparation et sa réussite n'est pas le fruit du hasard. Elle est due aux efforts conjugués des personnes qui se mobilisent pour mener cette tâche à bien.

Cela commence avec le transport de ceux qui ne peuvent pas se déplacer par eux-mêmes: des petits bus de Foyer Handicap ainsi que les chauffeurs bénévoles du Centre Social Protestant se chargent d'amener les participants et de venir les rechercher.

En outre, chaque bateau a à son bord un médecin de la Polyclinique de médecine et une infirmière du Service des soins infirmiers à domicile, prêts à intervenir en cas de besoin.

Enfin, plusieurs dizaines de bénévoles ainsi que les professionnels de Pro Senectute se répartissent les multiples tâches à effectuer sur le bateau.

Le tableau ne serait pas complet si je ne mentionnais pas l'enthousiasme, la chaleur humaine, la bonne humeur, la compréhension, le respect et la patience dont fait preuve toute l'équipe d'encadrement.

Que tous soient remerciés, et plus particulièrement Monique Humbert, assistante sociale et Maria Ganzerla, secrétaire à Pro Senectute pour leur long travail d'organisation peu spectaculaire mais indispensable à la réussite d'une telle journée.

Pour terminer il me reste à saluer l'initiative de Pro Senectute Genève qui finance par ses fonds propres, cette manifestation.

Hélène Maillard

Nous avons fait un beau voyage...



(Photo Hélène Maillard)

Ce que fut l'exercice 1982

Toutes les activités de Pro Senectute tendent à réaliser les objectifs que le rapport résume en ces lignes:

- renforcer l'indépendance des personnes âgées;
- contribuer au maintien et au développement de leurs facultés physiques, psychiques et intellectuelles;
- améliorer leur situation dans la société par l'encouragement au dialogue et à la compréhension entre les générations;
- garantir leur sécurité matérielle par l'aide individuelle;
- défendre leurs intérêts et assurer une meilleure préparation à la retraite.

Consultations sociales et individuelles, vacances, cures, sports, sorties pédestres, aides financières, enquêtes AI, information... En 1982, comme précédemment, le personnel de Pro Senectute s'est dépensé sans compter pour le bien-être des personnes âgées ayant recours à ses divers services. Les nombreuses prestations ont entraîné des dépenses s'élevant au total à Fr. 446 000.—, somme provenant des subventions fédérales, des recettes en prestations en service, de la collecte d'automne, de legs et dons.

L'assemblée générale réunie le 10 juin à Romont, sous la présidence du président Kaech, permit de se faire une idée précise du rayonnement de la Fondation pour la vieillesse, en ville comme à la campagne où existent encore, malgré l'AVS et les prestations complémentaires, des situations pénibles.

Comme le releva le responsable du Centre fribourgeois de Pro Senectute, M. Robert Müller, l'exercice 1982 s'est soldé par un solde positif de Fr. 708.— excellent résultat en bonne partie dû à une augmentation réjouissante de la collecte: 13,7% de plus que l'année précédente. On apprit aussi que les trois assistants sociaux de l'institution ont couvert 33 000 kilomètres en 1982 pour répondre aux appels et rendre des visites à domicile. Tout cela coûte...

Les autorités étaient présentes à la réunion de Romont, notamment les préfets René Grandjean (Glâne) et Willy

Neuhaus (Singine), ainsi que M. Casimir Noël, chef du Service social de la Ville de Fribourg, et Mme Elisabeth Déglyse, députée. Celle-ci sut captiver l'assistance par un exposé sur l'aide familiale et l'aide au foyer, deux activités précieuses qui ont pour objectif de maintenir le plus longtemps possible les personnes âgées à leur domicile. Mme Déglyse émit le vœu de voir s'établir une solide collaboration de tous les organismes médico-sociaux, en vue d'une meilleure coordination de leurs activités. Dans cet ordre d'idées, le préfet Grandjean releva qu'un groupement des institutions sociales a été créé dans la Glâne. Ce sont là d'excellentes perspectives d'avenir. Michel Boni, assistant social, souligna que «cette collaboration existe très souvent sur le terrain, mais qu'elle se révèle parfois plus difficile au sommet».

L'assemblée prit fin par des félicitations du préfet Neuhaus et des vœux chaleureux pour un avenir rayonnant de la Fondation pour la vieillesse.

Rappel

Nous vous proposons:

Cure pour personnes rhumatisantes, à Abano, Hôtel Park

Date: du dimanche 16 octobre au samedi 29 octobre 1983.

Prix: chambre à 1 lit, pension, 11 bains de boue et 2 excursions, Fr. 1290.—. Chambre à 2 lits, pension, 11 bains de boue et 2 excursions, Fr. 1195.—. Le voyage en car à Abano est compris.

Dernier délai d'inscription: 15 septembre 1983.

Séjour de fin d'année à Ascona, Hôtel Mulino

Date: du mardi 27 décembre au jeudi 5 janvier 1984.

Prix: chambre à 2 lits et pension complète (sans boissons), Fr. 575.—. Supplément pour chambre à 1 lit, Fr. 50.—. Le voyage en train n'est pas compris.

Dernier délai d'inscription: 10 décembre 1983.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à Pro Senectute Fribourg, rue Saint-Pierre 26, 1700 Fribourg, tél. (037) 22 41 53.

106 ans, et des marionnettes

Le 23 juin régnait une animation intense à «l'Arcade» à Fribourg, où les Marionnettes du même lieu donnaient une représentation de leur spectacle «Le secret de l'étrange petit homme». Ce spectacle était organisé en l'honneur de M. Fritz Boesch.

Jusque là, rien d'extraordinaire, et pourtant: Papa Boesch — c'est ainsi qu'on l'appelle familièrement dans la cité des Zaehringen — a fêté cette année son 106^e anniversaire!

Personnage presque légendaire, Papa Boesch est né en février 1877. Ingénieur ETS, il a participé à l'évolution de Fribourg, à sa modernisation.

Avec une grande vivacité d'esprit, Papa Boesch jouit encore d'une santé de fer. Il n'a pas bu l'élixir de jouvence, mais fervent adepte de la gymnastique dès son jeune âge, il a certainement puisé dans ce sport les ressources qui lui permettront de promener encore longtemps sa silhouette familière dans les rues du quartier d'Alt.

Pro Senectute prône la pratique de la gymnastique par les aînés. Nous ne pourrions trouver meilleur «exemple» même si Papa Boesch ne veut pas servir d'exemple: il est trop modeste pour cela.

Merci Papa Boesch, vous nous avez donné une leçon de vie!

Un mot encore sur le spectacle des Marionnettes de Fribourg: allez le voir si l'occasion se présente. Michel Boni

«Aînés» envoie ses félicitations et ses vœux chaleureux à M. Fritz Boesch.



À JURA BERNOIS

L'équipe bien sympa de Tavannes

Pour une fois, un autre «aspect» de Pro Senectute.
Les quatre acteurs sont plus aimables que le présentateur. Jugez-en:

M. Erard, 33 ans, assistant social. Depuis 6 ans responsable du bureau de Tavannes. M. Erard est marié et habite Moutier.



Mme Monti, 27 ans, de Reconvilier; elle est secrétaire comptable et depuis un an à Pro Senectute.

M. Audenis, 24 ans, typographe, de Tramelan; a fait un stage et réussi la sortie de la brochure de Corgémont, avec les aînés de ce village.

Mme Girod, 39 ans, maman de trois enfants, habite Sorvilier; est enseignante en lecture labiale.

M. Audenis est actuellement à Lausanne, inscrit à l'EESP (ancienne Ecole Pahud); Mme Girod va également chaque semaine à l'EESP pour y suivre des cours.

E. H.

À BIENNE

Problèmes et vacances

Avant d'entamer l'automne, faisons un retour au temps des vacances. Nous nous retrouvons dans notre ville fort éprouvée par la récession et le chômage et où il fait une de ces «tiaffes avec pas d'air»... Les rues sont presque dé-

sertes. La chaleur y est pour quelque chose; mais n'oublions pas que nous sommes dans la période des fameuses «vacances horlogères». Même si l'horlogerie n'est plus que l'ombre d'elle-même, le poids de cette industrie est encore si grand que pratiquement toutes les fabriques de mécanique ainsi que de nombreux commerces sont fermés. Vacances partout: écoles, artisanat, etc. Les PTT même ont un service postal réduit dans cinq bureaux! Sauf... à Pro Senectute où les aînés démunis et désorientés viennent cher-

cher aide et conseils. Curieusement, pour les trois postes ci-après, il y a surplus de travail.

A peines terminées les déclarations d'impôts, voici qu'arrivent les factures et décomptes de chauffage de l'hiver passé. Montants de 50 à 500 fr.

La première tranche très élevée des impôts tombe comme un couperet. Une importante manufacture ne veut plus pour ses retraités l'assurance maladie collective. Résultat: les primes, qui étaient de 40 à 50 fr., sont à multiplier par trois.

E. H.

Aimez-vous le Sud, les montagnes? Alors, venez sur le

MONTE GENEROSO

(1704 m d'altitude)

Le panorama y est impressionnant: à ses pieds le lac de Lugano, une multitude de localités et de montagnes bien connues telles que Lugano, Melide, le Monte San Salvatore; à l'arrière-plan les plus hautes montagnes d'Europe (Mont-Blanc), des Alpes du Tyrol aux pics et glaciers savoyards en passant par les sommets des Grisons, de la Suisse primitive et des Alpes valaisannes; par temps clair, le regard porte sur Milan et jusqu'aux Apennins.

Pour s'y rendre, il suffit d'emprunter le chemin de fer de montagne qui part de Capolago. Au sommet, découvrez en outre l'aimable hospitalité de l'hôtel «Vetta», ses menus bon marché et ses spécialités tessinoises.

Appréciez la montagne et l'ambiance du soir. L'hôtel dispose de possibilités d'hébergement à prix avantageux: chambre double avec eau courante, chaude ou froide, petit déjeuner inclus, 28 francs par personne seulement.

Pour ceux qui aiment la marche à pied: avec de bons souliers, ils peuvent rejoindre la station de montagne Bella-Vista en 45 minutes. Les personnes bien entraînées descendent même en souliers de marche jusqu'en plaine (cartes d'excursions à disposition).

Inscription pour une nuitée à l'hôtel du sommet: tél. (091) 68 77 22 (M. Terzaghi).